

司牧委員会 Réunion du Conseil Pastoral

3月24日(日) 司牧委員会 : 14:30 ~16:00 センターにて(4, Bld Edgar Quinet 75014 Paris)
Le dimanche 24 mars, de 14h30 à 16h : Réunion du Conseil Pastoral, au Centre

佐藤初女先生を囲む会 Rencontre avec Mme Hatsumé Satô

4月7日(日)午後二時から、 センターにて(4, Bld Edgar Quinet 75014 Paris)

「森のイスキア」主催の佐藤初女先生を囲んでお話を伺う会を設けます。興味のある方は是非ご参加下さい。
Le dimanche 7 avril à 14h au Centre (4, Bld Edgar Quinet), nous rencontrons Mme Hatsumé Satô de « Ishchia de la forêt » qui viendra du Japon.

- カトリック要理 3月日程表 Calendrier du Catéchisme -

- 3月10日(日) 黙想会 10時~16時. (4, Bld Edgar Quinet)
15時からミサ。(4, Bld Edgar Quinet)。 洗礼志願者(小百合さん)のための典礼、第一回の儀式。
Dimanche 10 mars : Temps fort. 10h-16h.
A 15h : Messe en japonais. 1^{er} scrutin pour le baptême de Mme Sayuri Masaoka.
- 3月23日(土) 16時から、洗礼志願者のための典礼、第二回の儀式。(4, Bld Edgar Quinet)
Samedi 23 mars : 16h. 2^{ème} Scrutin pour le baptême. Entourons Mme Sayuri Masaoka.
- 3月30日(土) 復活徹夜祭。 21時から、パリミッション聖堂(128 rue du Bac)にて。
小百合さんの洗礼式。
Samedi 30 mars : 21h. Chapelle des Missions Etrangères (128 rue du Bac).
Baptême de Mme Sayuri Masaoka au cours de la Vigile Pascale.

- 3月の活動予定 -

ご注意：センターは聖木曜日（28日）、聖金曜日（29日）と聖土曜日（30日）は閉館いたします。

Attention : Le Centre est fermé le Jeudi Saint, le Vendredi Saint et le Samedi Saint.

聖週間の典礼については、ご自分の小教区にお問い合わせください。

Pour les Offices de la Semaine Sainte, renseignez-vous à votre paroisse.

| | | |
|---|------------------------------|---|
| キリスト教入門 Connaître le christianisme | Sr. Marie-Hélène Trébous | Jeudi (sauf le 28) 木曜日 (28日を除く) 14:30-16:00 |
| カトリック要理 Catéchisme (adulte) | Sr. Marie-Hélène | 前頁のカテキズム日程表をご覧ください。 Voir le « calendrier du Catéchisme » de la page précédente. |
| 旧約聖書 Lecture de l'Ancien Testament | Sr. Marie-Hélène | Vendredi (sauf le 29), 金曜日 (29日を除く) 16:00-18:00 |
| 子供のための公共要理クラス Catéchisme pour les enfants | シトロエン章子 Mme Akiko Citroën | 今月はお休みです。 Pas d'activité ce mois-ci. |
| ヨハネ福音書通読 Lecture continue de l'Évangile selon Jean | 湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA | Mardi (sauf le 19) 火曜日 (19日を除く) 15:00 – 17:00 |
| Sr. M. エレーヌとの出会い Permanence de Sr Marie-Hélène | Sr Marie-Hélène | Samedi (sauf le 30) 土曜日 (30日を除く) 15:00-16:00 Ou sur rendez-vous. または予約で。 (Tél. 06 82 06 07 65) |
| 湯沢慎太郎との出会い Permanence de Mr Yuzawa | 湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA | Mardi (sauf le 19) 火曜日 (19日を除く) 17:00 -19:00 Ou sur rendez-vous. または予約で。 (Tél. 06 14 52 06 24) |
| 新しい人 Esprit Nouveau 湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA | | 16日(土)の16時~19時ぐらいまで、映画上映とその後の分かち合いをします。 映画は、「愛する」(1997年、熊井啓監督、遠藤周作原作『わたしが・棄てた・女』より)です。分かち合いのテーマは、「生きること、愛すること、死ぬこと」です。 Le samedi 16, du 16h à 19h, nous organisons la projection d'un film suivi d'un partage. Le film est intitulé « Aimer » (1997. réalisateur : Kei Kumaï, d'après un roman de Shūsaku Endo « la fille que j'ai abandonné »). Le thème du partage : « Vivre, aimer, mourir ». |
| 野のゆりの会 Le lys des champs | 門田律子 Mme Ritsuko KADOTA | 今月はお休みです。 Pas d'activité ce mois-ci. |
| 新聞を読む会 Apprendre à lire le journal | M. Geoffroy DU PLESSIS | 暫くお休みします。 Pas d'activité pour le moment |
| フランス語教室 Cours de français | Sr. Marie-Hélène | Mardi (sauf le 5) 火曜日 (5日を除く) 15:30-17:00 |
| 生け花教室 Décoration florale | 田中万里子 Mme Mariko TANAKA | 第二木曜日 14日 18:00-19:30 2 ^{ème} jeudi : Le 14, de 18h 00 à 19h 30. |
| 絵画教室 Cours de peinture | 佐々木真紀子 Mme Makiko SASAKI | 今月は第三木曜日のみ。 21日 17:30-19:30 3 ^{ème} jeudi : Le 21, de 17h 30 à 19h 30. |
| 読書会 Lire P. Ricoeur: La mémoire, l'histoire, l'oubli | 湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA | 土曜日 9日 14:00-16:00 Le Samedi 9, de 14h à 16h. |
| 聖歌を歌う集い Groupe de Chant Sacré | 柴田千枝子 Mme Chieko SHIBATA | 月一回 15日(金) 14h00-15h00 Le vendredi 15, Une fois par mois. |
| 俳句の会 「紫木蘭」 しもくれん Groupe de Haïku | 牧はる子 Mme Haruko MAKI | 第三木曜日 21日 16:00 – 19:00 3 ^{ème} jeudi : Le 21, de 16h à 19h. |